

ACTE 5^{eme}

*Le Theatre represente une solitude affreuse,
semé de Rochers arides arrosés par des torrens.*

Scene premiere.

Nouredin Seul.

Musical notation for the first system, featuring a bass clef, a 2/2 time signature, and a complex melodic line with various ornaments and fingerings. The notation includes a series of eighth and sixteenth notes, with several asterisks (*) indicating ornaments. Fingerings are indicated by numbers 4, 6, and 5. A 4x ornament is also present.

Musical notation for the second system, featuring a bass clef, a common time signature, and a melodic line with various ornaments and fingerings. The notation includes a series of eighth and sixteenth notes, with several asterisks (*) indicating ornaments. Fingerings are indicated by numbers 2, 3, and 5. A 3/2 time signature change is visible.

Reine, en vain tes appas se condent la puis-sance, J'en puis de Fa-

Musical notation for the third system, featuring a bass clef, a common time signature, and a melodic line with various ornaments and fingerings. The notation includes a series of eighth and sixteenth notes, with several asterisks (*) indicating ornaments. Fingerings are indicated by numbers 4, 2, 5, and 6. A 4x ornament is also present.

La Reine des Pêris.

time oublier les attrait; Et du séjour de l'inconstance je sors plus

This system contains the first two staves of the musical score. The top staff is a vocal line in bass clef with a 2/4 time signature. The bottom staff is a bass line, also in bass clef with a 2/4 time signature. The lyrics are written between the two staves. The music includes various notes, rests, and accidentals, with some notes marked with an asterisk (*).

tendre que jamais.

Violons.

This system contains the next two staves. The top staff is a vocal line in bass clef. The middle staff is a violin line in treble clef, labeled 'Violons.'. The bottom staff is a bass line in bass clef. The lyrics 'tendre que jamais.' are written between the vocal and violin staves. The music includes various notes, rests, and accidentals, with some notes marked with an asterisk (*).

This system contains the final two staves of the musical score. The top staff is a violin line in treble clef. The bottom staff is a bass line in bass clef. The music includes various notes, rests, and accidentals, with some notes marked with an asterisk (*).

Acte 5^{eme} Scene 1^{ere}

doux.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with notes and rests. The music is marked with a tempo of 'doux.' and includes several dynamic markings such as asterisks and plus signs.

Torrens, tristes té-moins des peines que j'en du = re,

The second system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with notes and rests. The music is marked with a tempo of 'doux.' and includes several dynamic markings such as asterisks and plus signs.

The third system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with notes and rests. The music is marked with a tempo of 'doux.' and includes several dynamic markings such as asterisks and plus signs.

Précipités vos flots sur ces rochers affreux; Que vôtre fu-neste mur---

The fourth system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with notes and rests. The music is marked with a tempo of 'doux.' and includes several dynamic markings such as asterisks and plus signs.

La Reine des Pèris.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with notes and rests, including some accidentals like a plus sign and a flat.

...mure Réponde aux cris d'un a-mant malheureux :

Que vôte fu...

The second system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with notes and rests, including some accidentals like a plus sign and a flat.

fort.

The third system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with notes and rests, including some accidentals like a plus sign and a flat.

... neste mur-mure Réponde aux cris d'un a-mant malheureux .

The fourth system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with notes and rests, including some accidentals like a plus sign and a flat.

Acte 5^{eme} Scene 1^{ere}

237

Fin. doux

Rivages depouil
Fin. 5

lés de fleurs et de verdure Voiés fi-nir mondes-tin rigou-reux. La

6 — 5 — 6 — 5 9 8 4 7 3

La Reine des Péris.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with notes and rests, including some accidentals.

mort ne peut trahir mes vœux Dans un desert ou semble expirer la Nature. La

The second system of music consists of two staves. The upper staff continues the melodic line from the first system. The lower staff continues the bass line, featuring several chords and fingerings indicated by numbers 4, 4x, 6, and 5.

The third system of music consists of two staves. The upper staff continues the melodic line. The lower staff continues the bass line, including some notes with a '+' sign above them, possibly indicating breath marks or specific articulation.

mort ne peut trahir mes vœux Dans un desert ou semble expirer la Na-tu...

The fourth system of music consists of two staves. The upper staff continues the melodic line. The lower staff continues the bass line, ending with notes marked with numbers 5, 4, and 3, likely indicating fingerings or a final cadence.

Acte 5^{eme} Scene 2^{eme}

239

On reprend jusques au mot Fin.

Scene 2^{eme} Nouredin, Fatime paroissant Selina.

Nouredin.

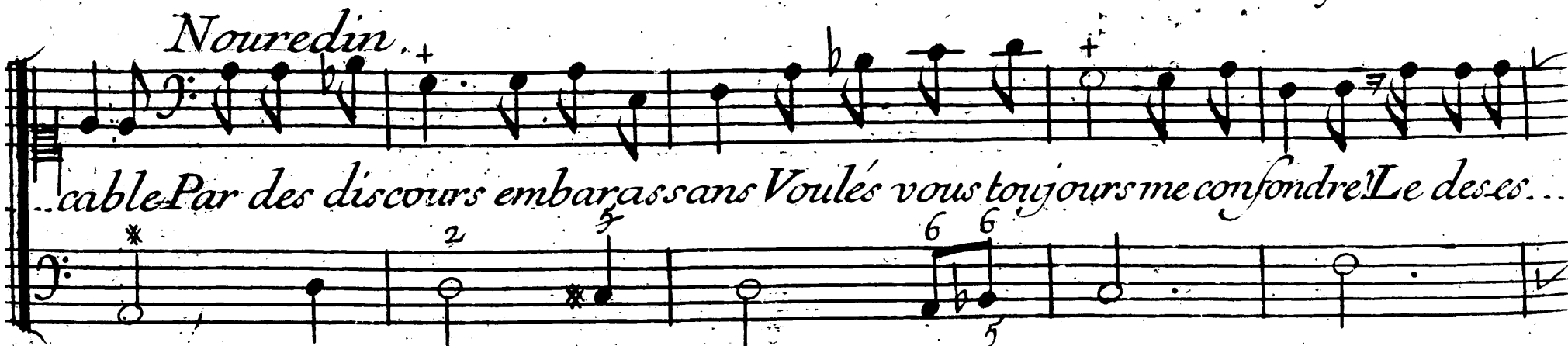
Fatime paroissant Selina.

Mais Selina paroît! Me fuïrés vous sans cesse! Cruel! vous me de

vés toute vôtre ten-dresse. Que dis-je. quel trans-port éclate malgré

La Reine des Pèris.


 moy. Que ce transport te rend coupable! Per-fide, Voy la douleur qui m'ac...

Nouredin.

 cable Par des discours embarrassans Voulez vous toujours me confondre! Le deses...


Fatime paroissant Selina.
 poir que je ressens Ne me permet pas d'y re-pondre. Quoy vous aimés la

Acte 5^{eme} Scene 2.^{eme}

241

Noiredin.

Reine et vous pouvez souffrir. Non, ne le croiés pas. Non, non, j'en veux plus

6 7b 6 5

feindre, Non, mon sensible coeur ne veut plus se contraindre. Et je suis libre en...

5 * 5 3/2 6/5

Fatime paroissant Selina.

fin, Puis que je vais mourir. Quel est donc ce transport? Parlés vous sans mis...

* 6 * * 6 5 4/3

Nouredin La Reine des Pèris.

Fatime paroissant Selina.

tere? L'amour malheureux est sincere. Vous n'aimés pas la

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in bass clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. It features several measures of quarter and eighth notes, with some notes marked with a '+' sign. The bottom staff is a bass line with figured bass notation, including figures like '6', '5', and '♯'. The lyrics 'tere? L'amour malheureux est sincere. Vous n'aimés pas la' are written below the vocal line.

Nouredin

Reine! Est il bien vray, Seigneur? Quand j'ay vu ses traits j'avois donné mon

Detailed description: This system contains the second two staves of music. The top staff continues the vocal line from the first system, with lyrics 'Reine! Est il bien vray, Seigneur? Quand j'ay vu ses traits j'avois donné mon'. The bottom staff continues the bass line with figured bass notation, including figures like '♯', '*', '♯', '♭', '6', and '*'. The lyrics are written below the vocal line.

Coeur. J'ay feint de soupirer pour elle Pour obte-nir ma li-ber.....

Detailed description: This system contains the final two staves of music. The top staff continues the vocal line with lyrics 'Coeur. J'ay feint de soupirer pour elle Pour obte-nir ma li-ber.....'. The bottom staff continues the bass line with figured bass notation, including figures like '♯', '3', '5', '6', '7', and '♯'. The lyrics are written below the vocal line.

Acte 5^{eme} Scene 2^{eme}

243

A musical staff in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/2 time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes, some with accents and a '+' sign above them. The staff ends with a checkmark.

...té: Mais je n'en aurois profi - té Que pour fuir les honneurs ou son amour m'a

A musical staff in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/2 time signature. It contains whole notes and rests, with some notes marked with a '*' and fingerings like '5', '6', and '5'.

A musical staff in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/2 time signature. It contains a mix of eighth and sixteenth notes, some with accents and a '+' sign above them. The staff ends with a checkmark.

...pel - le: Je n'ay qu'un seul instant a vos yeux suporté vne contrainte si cru

A musical staff in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/2 time signature. It contains whole notes and rests, with some notes marked with a '*' and fingerings like '6', '7', '6', '5', and '5'.

A musical staff in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/2 time signature. It contains a mix of eighth and sixteenth notes, some with accents and a '+' sign above them. The staff ends with a checkmark.

...elle: Ah! qu'il m'en a couté pour paroître infi - delle. Fatime est l'unique beau

A musical staff in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/2 time signature. It contains whole notes and rests, with some notes marked with a '*' and fingerings like '6', '6', '4', '3', '3', '6', and '6'.

La Reine des Pèris.

Fatime paroissant Selina Nouredin

...té Qu'a dore mon Coeur enchan-te'. Quoy Fati-me... Je vais mou...

Fatime paroissant Selina

...rir sans voir ses charmes Elle ne saura point qu'ils causent mon tré...

Fatime paroissant Selina

...pas! Quoy Fatime est l'objet de vos tendres allarmes? Et vos regards j...

Fatime paroissant Selina

Acte 5^{eme} Scene 2^{eme}

Nouredin

cy ne la retrouvent pas: Non je n'aperçoit point cette beauté charmante, Si je la revoi-

6 6 4 * 5 6 7 6 6 5 * 6 5

Fatime paroissant Selina

ois, un seul moment, Helas! je serois trop paié d'un mal qui me tourment. Ne suis-je plus Fa...

6 * 6 5

Nouredin

time! Eh! quel enchante-ment vous a buse dans ce moment! Vous Fa...

* 6 6 5 7 * 4 4 *

La Reine des Péris.

time! Vous ma Prin-cesse! Vous cet objet charmant si cher a ma ten-

The first system consists of two staves. The top staff is a vocal line in bass clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. It begins with a '+' sign above the first measure. The melody is written in eighth and sixteenth notes. The bottom staff is a bass line with figured bass notation, including figures such as 6, 6, 2, 5, 6, 7, and 2.

dresse... Helas! j'aperçois seulement la confi-dente de la

The second system consists of two staves. The top staff is a vocal line in bass clef with a key signature of two flats and a common time signature. It begins with a '+' sign above the first measure. The melody is written in eighth and sixteenth notes. The bottom staff is a bass line with figured bass notation, including figures such as 6, 6, 2, 5, 6, 7, and 2.

Fatime paroissant Selina. *Nouredin.*
 Reine! Ciel! que me dittes vous? Quelle apparence vaine... Qu'en...

The third system consists of two staves. The top staff is a vocal line in bass clef with a key signature of two flats and a common time signature. It begins with a '+' sign above the first measure. The melody is written in eighth and sixteenth notes. The bottom staff is a bass line with figured bass notation, including figures such as 4x, 6, 7, 6, and 5.

Acte 5^{eme}. Scene 2^{eme}

247

tens-je et que vois-je en sejour! Quoy, vous serie's Fatime? Eh! quoy. Mais ce se...

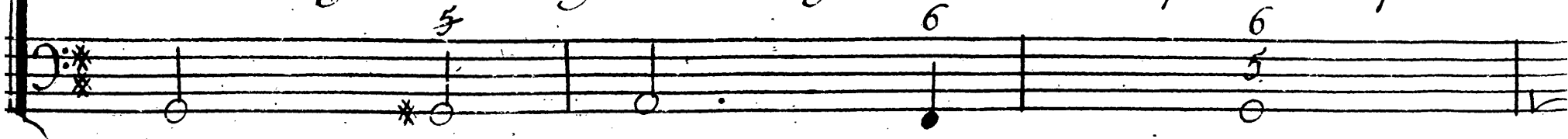
jour N'est il pas un Empire en prodiges fertile? Ah! mon coeur est en...

...fin éclairé par l'a-mour! La Reine a qui tout est fa...

La Reine des Péris.

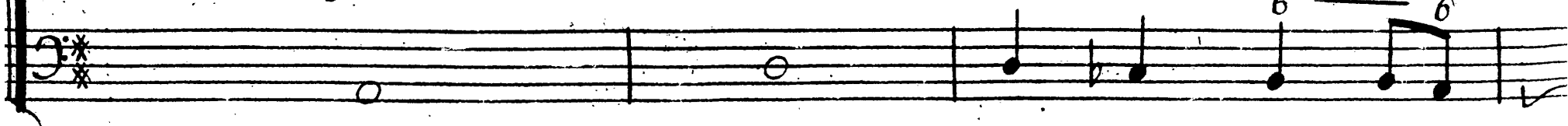


...cile Vous déguise à mes yeux et ma funeste erreur Ne peut être qu'un



Fatime paroissant Selina,

trait de sa jalouse ar-deur! Quelle est cette Reine fa...



Nouredin

...tale De qui vous m'annoncés le pouvoir dangereux La Reine des Pe...

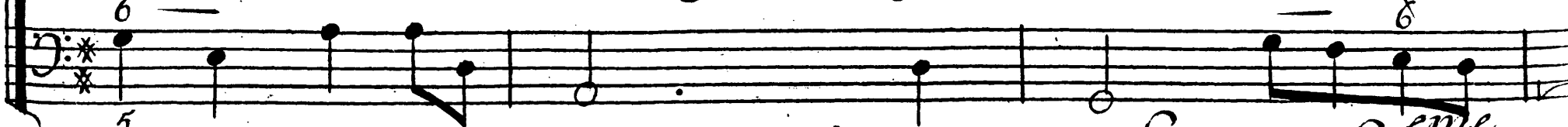


Acte 5^{eme} Scene 3^{eme}

Fatime paroissant Selina. Nouredin.



ris. O terrible Rivale! Quel destin favorable et contraire a mes

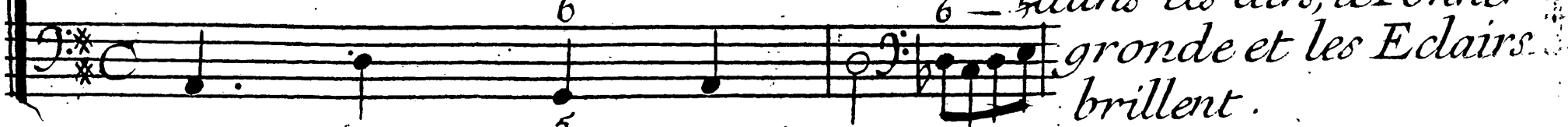


Scene 3^{eme}

Nouredin, Fatime paroissant Selina, Dives,

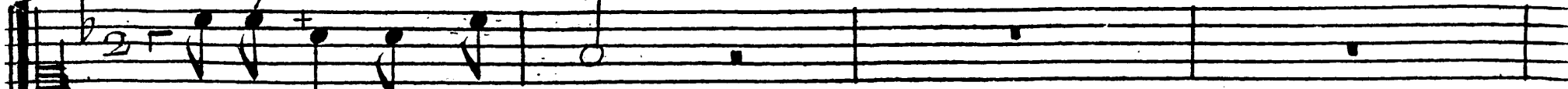


voeux vous rend et vous cache a mes yeux. une nuit subit se repand



6 dans les airs, le Tonner gronde et les Eclairs brillent.

Fatime paroissant Selina.



Aprenés nos malheurs...



Toutes les Parties a l'unyson.

La Reine des Pèris.

Mais quel Nuage avance : Quelle af-freuse tempes-te an...

5 6 6 6

Choeur de Dives.

noncent les Eclairs ? D'un amour outragé secondons la vangean - ce,

D'un amour outragé se condons la vangean - ce,

D'un amour outragé secondons la vangean - ce,

6 6 6 6

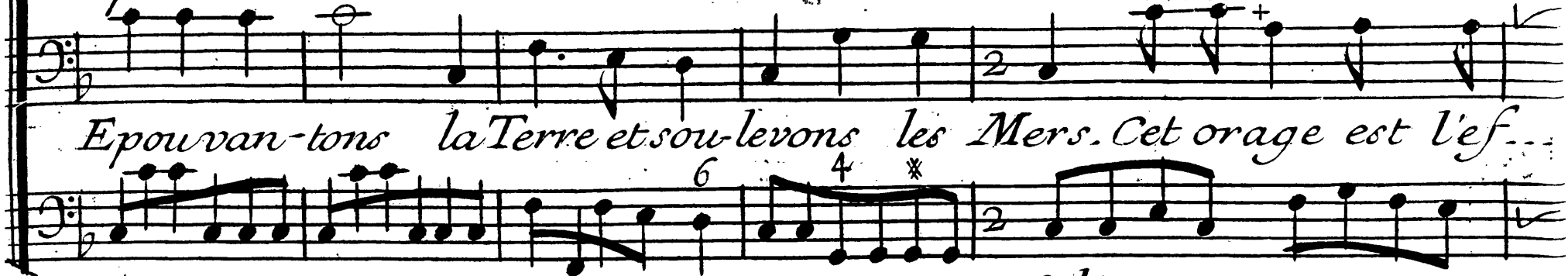
Acte 5^{eme}. Scene 3^{eme}.



Epouvan-tons la Terre et soulevons les Mers .

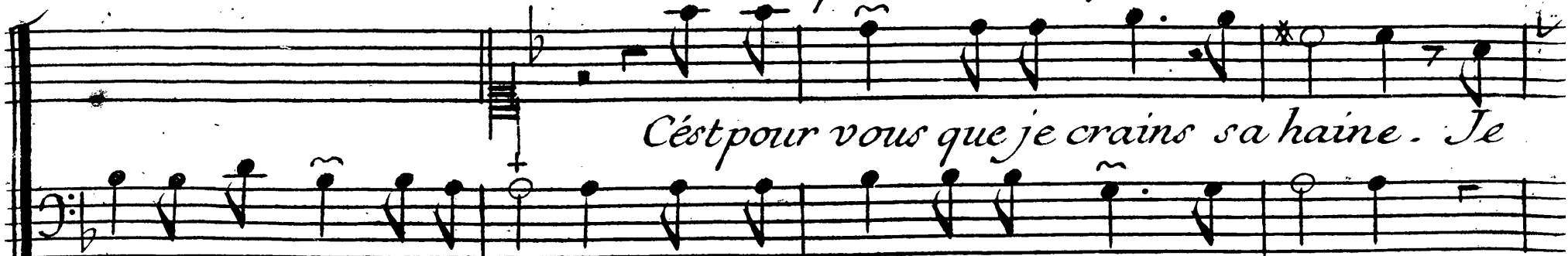


Epouvan-tons la Terre et soulevons les Mers. Noire din .

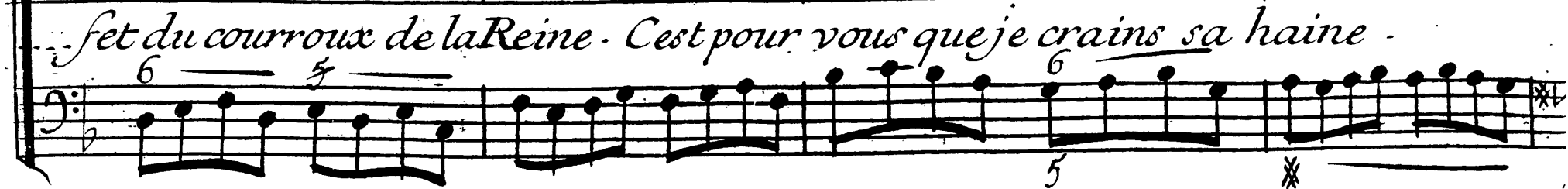


Epouvan-tons la Terre et soulevons les Mers. Cet orage est l'ef...

Fatime paroissant Selina .



C'est pour vous que je crains sa haine. Je



fet du courroux de la Reine. Cest pour vous que je crains sa haine .

La Reine des Péris.

tremble! je fré-mis! O ciel! de toutes parts les Dives redou...

6 — * — * — 7 — * — 6 —

tes S'offrent à mes regards! Ils servent le Ge-nie ET

7 — 6 * — 6 — * —

4
3

Nouredin

vangents sa tendresse... Eh! quels nouveaux malheurs Dois-je encore éprou...

6 — 4 — * — 6 — 6 — 6 — 5 —

Acte 5^{eme} Scene 3^{eme}

Nouredin.

Fatime paroissant Selina.

First musical staff with notes and rests.

...ver? Cher Prince, sauvés vous, fui-és... Non, ma Princesse, vous

Second musical staff with notes and rests.

Third musical staff with notes and rests.

fuir, Ce n'est pas me sau-ver. Barbares arre...

Fourth musical staff with notes and rests.

Dives.

Nouredin.

Fifth musical staff with notes and rests.

...tés.. Arretés témé-raire. Non, vous poussés trop loin les rigueurs de mon

Dives

Sixth musical staff with notes and rests.

Arretés témé-raire.

Seventh musical staff with notes and rests.

Arretés témé-raire. B.C.

Dives La Reine des Pèris. Nouredin

sort. Dives Craignés nôtre co - lere. Jene crains pas la

Dives Craignés nôtre co - lere.

Craignés nôtre co - lere B.C.

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics: "sort. Dives Craignés nôtre co - lere. Jene crains pas la". The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics: "Dives Craignés nôtre co - lere.". The bottom staff is a bass line in bass clef with lyrics: "Craignés nôtre co - lere B.C.". The music is in 3/4 time and includes various notes, rests, and accidentals.

SCENE 4^{eme}

Nouredin, Fatime, paroissant. Selina, Dives, les Pèris, avec des Urnes d'ou sortent des Parfums precieux, qui chassent les Dives.

mort. Flûtes.

Flûtes.

Violons².

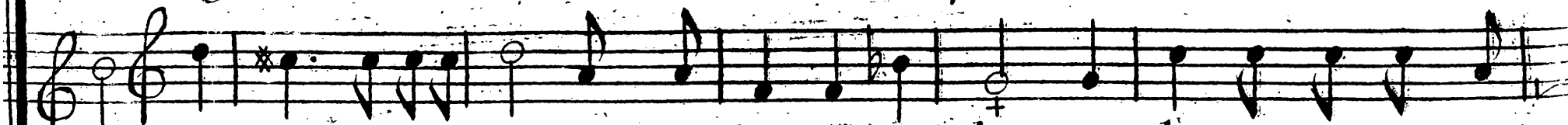
The second system of music consists of three instrumental staves. The top staff is for Flutes in treble clef with the tempo marking "mort.". The middle staff is also for Flutes in treble clef. The bottom staff is for Violons in bass clef. The music is in 3/4 time and includes various notes, rests, and accidentals.

Acte 5^{eme} Scene 4^{eme}

Choeur des Péris



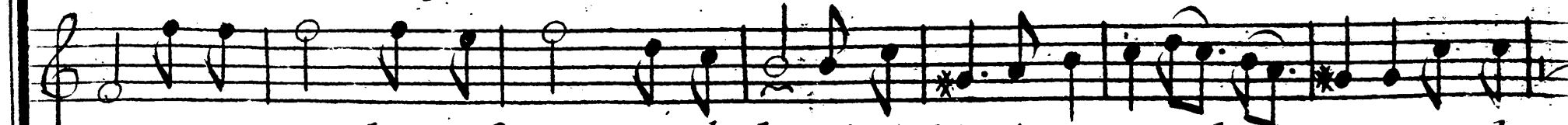
Parfums délicieux vôtre odeur triomphante Chasse nos enne-



Parfums délicieux vôtre odeur triomphante Chasse nos enne-



mis et soumet leurs fureurs. Exhalés, répandés vôtre vertu charmante, De deux



mis et soumet leurs fureurs. Exhalés, répandés vôtre vertu charmante, De deux



La Reine des Péris.

tendres Amans bannis - ses - les Terreurs. Flûtes.

tendres Amans bannis - ses - les Terreurs. Flûtes.

Exhalés, répandés votre

Exhalés, répandés votre

Acte 5^{eme} Scene 4^{eme}

257

Flûtes.

vertu charmante, De deux tendres Amans bannisés les terreurs.

Flûtes.

vertu charmante, De deux tendres Amans bannisés les terreurs.

6 4 * — 6 7 6 * 6 6 5 * 7 *

7 * 7 * 7 * 6 9 8 6 — 7 * 6 5 *

7 * 7 * 7 * 6 9 8 6 — 7 * 6 5 *

La Reine des Péris.

une Peri.

Qu'un superbe Palais dans ce desert sau-vage Soit la-zile de ces a...

mans; De ces Rochers affreux qu'il efface l'i-mage Avec celle de leurs tour...

Scene 5^{eme}

Le Desert disparoit et cede son terrain a un Palais orné dans le gout des Edifices du Japon, Fatime paroissant Selina, Nouredin, la Reine, Selina, Péris.

Acte 5^{eme} Scene 5^{eme}

Nouredin sans voir la Reine.

la Reine.

Qui peut nous envoyer ce secours salutaire? C'est a moy que vous le de...

Fatime paroissant Selina.

la Reine.

...vés. Quoy c'est vous qui me conservés le seul objet qui peut me plaire? Tandis que le des...
Nouredin.

Quoy c'est vous qui me conservés le seul objet qui peut me plaire?

...tin vous rassembloit tous deux Malgré mes soins et ma prudence; Tandis qu'avec de...

La Reine des Pèris.

pit ma juste deffi-ance. Ecoutoit en se-cret, vos plaintes et vos

voeux. Un Genie amoureux a voulu vous ravir Fatime; Toujours preste a ser:...

vir la vertu qu'on op-prime J'ay d'abord oubli-é l'interest de mes

Acte 5^{eme} Scene 5^{eme} Nouredin

261

feux: J'ay de vôtre ennemy dompté la vio-lence. Reine quelle reconnois.....

6

la Reine

...sance Vous me devés encore un triomphe plus doux. Mon amour balan.....

7

...coit ma raison et ma gloire; J'ay caché mes combats; Je parois devant

5 5 7

2

La Reine des Pèris.

Nouredin.
 vous dans le moment de ma victoire. Ah! remplissés, comblés un bonheur si char...

The first system of music features a vocal line on a treble clef staff and a bass line on a bass clef staff. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The lyrics are written below the vocal line. The bass line includes figured bass notation with numbers 6 and 5.

la Reine. *Elle touche Fatime, avec sa baguette.*
 ...mant ah!... J'entens vos desirs: Je romps l'enchantement qui deroboit Fa...

The second system of music features a vocal line on a treble clef staff and a bass line on a bass clef staff. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The lyrics are written below the vocal line. The bass line includes figured bass notation with numbers 6 and 5.

Nouredin.
 ...time au feu qui vous dé-vore.. Je reconnois en fin la beauté que j'a...

The third system of music features a vocal line on a treble clef staff and a bass line on a bass clef staff. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The lyrics are written below the vocal line. The bass line includes figured bass notation with numbers 6 and 5.

Acte 5^{eme} Scene^{eme}

A musical staff in bass clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains a sequence of notes: a quarter note G2, a quarter note F2, a quarter note E2, a quarter note D2, a quarter note C2, a quarter note B1, a quarter note A1, a quarter note G1, a quarter note F1, a quarter note E1, a quarter note D1, and a quarter note C1. There are plus signs above the first, third, and fifth notes.

dore! Je revois ses ap-pas! Quel fortuné mo...

A musical staff in bass clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes: a quarter note G2, a quarter note F2, a quarter note E2, a quarter note D2, a quarter note C2, a quarter note B1, a quarter note A1, a quarter note G1, a quarter note F1, a quarter note E1, and a quarter note D1. There are plus signs above the first, third, and fifth notes.

la Reine.

A musical staff in bass clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes: a quarter note G2, a quarter note F2, a quarter note E2, a quarter note D2, a quarter note C2, a quarter note B1, a quarter note A1, a quarter note G1, a quarter note F1, a quarter note E1, and a quarter note D1. There are plus signs above the first, third, and fifth notes.

Trio. Que l'himen courone vos peine Non je n'ay plus que vos de...
Fatime.

A musical staff in bass clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes: a quarter note G2, a quarter note F2, a quarter note E2, a quarter note D2, a quarter note C2, a quarter note B1, a quarter note A1, a quarter note G1, a quarter note F1, a quarter note E1, and a quarter note D1. There are plus signs above the first, third, and fifth notes.

Que l'himen courone nos peine Non je n'ay plus que vos de...

A musical staff in bass clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes: a quarter note G2, a quarter note F2, a quarter note E2, a quarter note D2, a quarter note C2, a quarter note B1, a quarter note A1, a quarter note G1, a quarter note F1, a quarter note E1, and a quarter note D1. There are plus signs above the first, third, and fifth notes.

ment: Que l'himen courone nos peine Non je n'ay plus que vos de...

A musical staff in bass clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes: a quarter note G2, a quarter note F2, a quarter note E2, a quarter note D2, a quarter note C2, a quarter note B1, a quarter note A1, a quarter note G1, a quarter note F1, a quarter note E1, and a quarter note D1. There are plus signs above the first, third, and fifth notes.

La Reine des Pèris.

sirs Et qu'à jamais vos tendres chaî... nes soient l'ou...

sirs Et qu'à jamais nos tendres chaî... nes soient l'ou...

sirs Et qu'à jamais nos tendres chaînes, nos tendres chaî... nes, soient l'ou...

vrage des doux plai-sirs. Et qu'à jamais vos tendres chaî...

vrage des doux plai-sirs. Et qu'à jamais nos tendres chaî...

vrage des doux plai-sirs. Et qu'à jamais nos tendres chaî... 5 — 6

Acte 5^{eme} Scene 5^{eme}

nes, Soient l'ouvrage des doux plaisirs Et qu'à jamais vos tendres

nes, Soient l'ouvrage des doux plaisirs Et qu'à jamais nos tendres

nes, Soient l'ouvrage des doux plaisirs Et qu'à ja - mais

chai. nes, Et qu'à jamais vos tendres chai.

chai nes, Et qu'à jamais nos tendres chaines, nos tendres

Et qu'à jamais nos tendres chaines, nos tendres

La Reine des Péris.

nes, Soient l'ouvrage des doux plaisirs.

chais nes, Soient l'ouvrage des doux plaisirs.

chais nes, Soient l'ouvrage des doux plaisirs,

SCENE 6^{eme}

La Reine, Nouredin, Fatime, Selina, Ali, Péris,

Ali, à Nouredin.

la Reine.

Que vois-je? C'est votre princesse! L'himen la doit bientôt livrer à sa ten...

Acte 5^{eme} Scene 6^{eme}

267

...dresse. Aprenés a la fois son bonheur et la votre: Prince, Dédirez vous mon

luy montrant Selina. Ali.
choix: Je veux aus-sy vous vnir l'un et l'autre Reine qu'avec plai.....

la Reine a Selina.
...sir mon Coeur suivra vos lois: Conduisés la Prin-cesse au sein de sa pa...

La Reine des Péris.

...trie, Portés au Sultan de Si-rie Mes ordres respectés des

Rois. Vous qui dans ce Palais reverés mon Empire, Sortés et par ta...

...gés le transport qui m'inspire, Pour chanter leur bonheur revnissés vos voix.

Acte 5^{eme} Scene 6^{eme}

Marche de Chinois, de Péris, et d'arabes.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music features a variety of note values including quarter, eighth, and sixteenth notes, as well as rests. There are several accidentals, including naturals and sharps. Above the bass staff, there are several circled numbers: 7, 6, 6, 6, 6, 6, and 6, which likely indicate fingerings or specific rhythmic patterns for the bass line.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music continues with various note values and rests. There are several accidentals, including naturals and sharps. Above the bass staff, there are several circled numbers: 6, 4, 5, 5, 6, 4, and 6, which likely indicate fingerings or specific rhythmic patterns for the bass line.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music continues with various note values and rests. There are several accidentals, including naturals and sharps. Above the bass staff, there are several circled numbers: 6, 7, 5, 4x6, 6, 6, 4, and 3, which likely indicate fingerings or specific rhythmic patterns for the bass line.

La Reine des Péris.

Choeur.

Triomphés.....jouis-sés de vos tendres con-ques-tes

Violons.

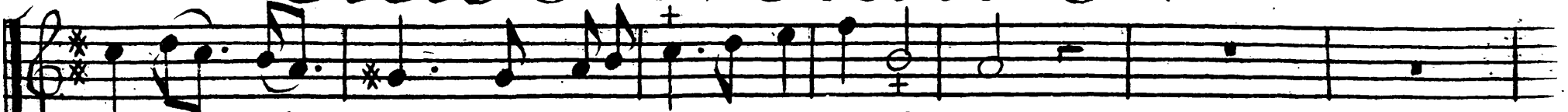
B.C.

Triomphés jouis-sés de vos tendre con-ques-tes

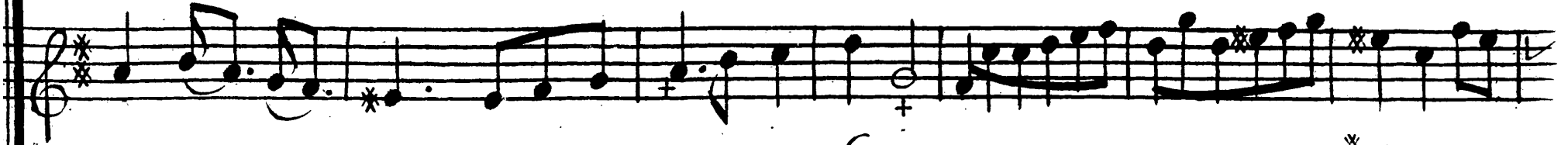
heureux Amans Comptés sur les jours les plus beaux; Que l'himen et l'amour assem...

heureux Amans Comptés sur les jours les plus beaux; Que l'himen et l'amour assem...

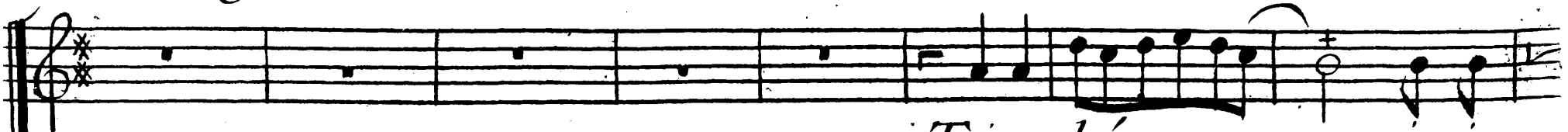
Acte 5^{eme} Scene 6^{eme}



...blent leurs flambeaux Pour éclairer toutes vos fes-tes.



...blent leurs flambeaux Pour éclairer toutes vos fes-tes. B.C.



Triomphés..... jouis.....



Triom-phés.....

La Reine des Péris.

sés de vos tendres conquêtes heureux à-mans comptés sur les

6 5 * 6 * 6 6 4x 2x 6 6

..... jouis-sés de vos tendres conquêtes heureux à-mans comptés sur les

jours les plus beaux.

*, 6 5 * 6 5 7

jours les plus beaux B.C.

Acte 5^{eme} Scene 6^{eme}

Que l'himen et l'amour assemblent leurs flam.....

Que l'himen et l'amour assemblent leurs flam.....

beaux Pour éclairer toutes vos festes, Que l'himen et l'amour assem.....

beaux Pour éclairer toutes vos festes, Que l'himen et l'a-mour assem.....

La Reine des Péris.

blent leurs flambeaux Pour éclairer toutes vos fes-tes.

blent leurs flambaux Pour éclairer tout-tes vos festes. B.C.

Que l'himen et l'amour assemblent leurs flam...

Que l'himen et l'amour assemblent leurs flam...

Acte 5^{eme} Scene 6^{eme}



... beaux Pour éclairer toutes vos fes-tes .

... beaux Pour éclairer toutes vos fes-tes .



Air pour les Péris :



Une Péri.

La Reine des Péris.

Redoublés nos flames, Enchantés nos âmes ten-dres - ar-deur!

This system consists of a vocal line and a bass line. The vocal line is in treble clef with a 3/4 time signature. The bass line is in bass clef with a 3/4 time signature. The music features various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several accidentals (sharps and naturals) and dynamic markings (asterisks) throughout. The system ends with a double bar line and repeat dots.

Va, triste sage et loin de la jeunesse blamer des douceurs qu'approuvent nos

This system continues the musical notation. The vocal line and bass line are shown. The lyrics are written below the vocal line. The music includes various note values and rests. There are several accidentals and dynamic markings. The system ends with a double bar line and repeat dots.

Coeurs: Raisontrop se-vere, tu ne brilles guere. lorsque les amours éclairent nos jours

This system concludes the musical notation. The vocal line and bass line are shown. The lyrics are written below the vocal line. The music includes various note values and rests. There are several accidentals and dynamic markings. The system ends with a double bar line and repeat dots.

Air Chinois. Acte 5^{eme}. Scene 6^{eme}.

First system of musical notation. Treble clef, 2/4 time signature, *f.* dynamic. Bass clef, 2/4 time signature, *f.* dynamic. Both staves end with *Fin.* markings. Fingerings 5, 7, 6, 5 are indicated in the bass staff.

Second system of musical notation. Treble clef, *fort.* dynamic. Bass clef, *fort.* dynamic. Both staves end with *doux.* markings. Fingerings 5, 7, 6, 5 are indicated in the bass staff.

Third system of musical notation. Treble clef, *fort.* dynamic. Bass clef, *fort.* dynamic. Both staves end with *doux.* markings. Fingerings 4x-6, 5, *66, 6, 5, 5, * are indicated in the bass staff.

278

2^{eme} Air Chinois.

La Reine des Péris.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 2/4. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music is written in a style characteristic of 19th-century piano literature. The system concludes with the word "Fin" in both staves.

The second system of musical notation continues the piece. It features two staves in treble and bass clefs with a key signature of one sharp and a 2/4 time signature. This system includes several asterisks (*) above notes in both staves, likely indicating specific fingering or performance techniques. The system ends with a double bar line and a fermata.

The third system of musical notation is the final system on the page. It consists of two staves in treble and bass clefs with a key signature of one sharp and a 2/4 time signature. Like the second system, it contains asterisks (*) above notes. The system concludes with a double bar line and a fermata.

Acte 5^{eme} Scene 6^{eme}

Choeur.



char brillant volés dans les airs, Volés, volés, ... volés, vo...



Char brillant volés dans les airs, Volés, vo-lés, volés, volés, ...



...lés, volés dans les airs, Volés, volés ... Vous portés des a=



... volés, vo-lés, ... volés dans les airs, Vous portés des a...

La Reine des Pèris.

...mans Et les amours vous qui - dent.

6 6 7 5 5 * - 6 - 6

...mans Et les amours vous qui - dent. B.C.

Volés, volés... volés, vo...

6 6 6 5 * 6

Volés, vo-lés, volés, volés...

Acte 5^{eme} Scene 6^{eme}

lés, volés dans les airs, Volés, vo...

... dans les airs, Volés, volés... dans les...

lés... vous portés des amans Et les amours vous qui...

airs, Volés, volés vous portés des amans Et les amours vous qui...

La Reine des Péris.

dent. Volés, volés, volés, volés dans les airs, Volés dans les
 dent. Volés, volés, volés, volés, volés dans les airs, volés dans les
 airs, Que toujours les jeux président a vos voy-a - ges divers. volés,
 airs, Que toujours les jeux président a vos voya - ges divers. Vo.....

The musical score is written for three systems, each with a vocal line (treble clef) and a bass line (bass clef). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The lyrics are written below the notes. The first system includes the lyrics "dent. Volés, volés, volés, volés dans les airs, Volés dans les". The second system includes "dent. Volés, volés, volés, volés, volés dans les airs, volés dans les". The third system includes "airs, Que toujours les jeux président a vos voy-a - ges divers. volés,". The final line of the score is "airs, Que toujours les jeux président a vos voya - ges divers. Vo.....". There are some markings above the notes, including a "6" and a "5" in the bass line, and a "+" above notes in the vocal lines.

Acte 5^{eme} Scene 6^{eme}

283

volés dans les airs, Volés dans les airs, que tou...

...les, volés, volés, volés dans les airs, Volés dans les airs, que tou...

...jours les jeux président a vos voy-a- ges divers. Fin.

...jours les jeux président a vos voy-a- ges divers.